

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине

Иностранный язык

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык

Иностранный язык

Направление подготовки	<i>15.03.06 "Мехатроника и робототехника "</i>
Направленность (профиль) образовательной программы	<i>Роботехнические комплексы и системы</i>

Обеспечивающее подразделение
<i>Кафедра ЛМК «Лингвистика и межкультурная коммуникация»</i>

**1 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
(модулю),
соотнесенных с планируемыми результатами образовательной
программы**

Таблица 1 – Компетенции и индикаторы их достижения

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения	Планируемые результаты обучения по дисциплине
Универсальные		
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	<p>УК-4.1 Знает особенности устного и письменного общения на русском и иностранном языках; правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации.</p> <p>УК-4.2 Умеет применять различные методы делового общения на русском и иностранном языках как в устной, так и в письменной форме.</p> <p>УК-4.3 Владеет навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении; навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языках.</p>	<ul style="list-style-type: none"> – знает структуру иностранного языка для осуществления деловой коммуникации; – умеет осуществлять деловую коммуникацию на иностранном языке; – умеет использовать информационные источники для осуществления переводов с иностранного языка на русский и обратно; – владеет навыками перевода профессионально ориентированной литературы

Таблица 2 – Паспорт фонда оценочных средств

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Формируемая компетенция	Наименование оценочного средства	Показатели оценки
История архитектуры; История первых строений; Безопасность жизнедеятельности; Экология;	УК-4	Монологическое высказывание/ Подготовка презентации	Соблюдение структуры речевого сообщения

Профессии отрасли; Будущая профессия и её место в современном мире; Современные технологии; Дизайн и планирование; Территория стройки; Внутренние системы дома;	УК-4	Чтение и перевод профессионально-ориентированных текстов. Работа с лексикой.	Полнота передачи содержания прочитанного. Соблюдение принятой структуры сохранения стиля, лексики и грамматики.
Фундаменты; Крыши Интерьер дома: пол и потолок; Интерьер дома: стены; Интерьер дома: двери; Интерьер дома: окна		Чтение (просмотровое, ознакомительное, поисковое, изучающее) Перевод (полный письменный, аннотационный)	Степень полноты и Точности понимания, глубины проникновения в содержание читаемого Языковое оформление в соответствии с коммуникативной функцией текста, единство стиля текста перевода
Все темы		Задания экзамена: письменный перевод; ознакомительное чтение; монологическое высказывание	Степень полноты и точности выполнения заданий
Все разделы		Контрольная работа в 1-4 семестрах	Полнота выполнения всех заданий

1 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие процесс формирования компетенций

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, представлены в виде технологической карты дисциплины (таблица 3).

Таблица 3 – Технологическая карта

	Наименование оценочного средства	Сроки выполнения	Шкала оцениван ия	Критерии оценивания
1 семестр				
<i>Промежуточная аттестация в форме зачета</i>				
1	Монологическое высказывание/ презентация	6, 9, 15 занятие	«не зачтено» – 10 баллов; «зачтено» – 15 баллов	«зачтено» – тема высказывания раскрыта, высказывание связно и логично, грамотное употребление языковых средств (нет грубых ошибок, нарушающих коммуникацию), объем высказывания 20-25 предложений; «не зачтено» – тема высказывания не раскрыта, высказывание несвязно и нелогично, употребление языковых средств неграмотное (грубые ошибки, нарушающие коммуникацию), объем высказывания менее 20 предложений
2	Контрольная работа	17 занятие	«неудовлетворительно» – 0 баллов; «удовлетворительно» – 15 баллов; «хорошо» – 20 баллов; «отлично» – 40 баллов	«неудовлетворительно» – до 30% выполненных заданий; «удовлетворительно» – 31-60%; «хорошо» – 61-80%; «отлично» – 81-100%
3	Изучающее чтение профессионально-ориентированных текстов; работа с лексикой	14 занятие	«не зачтено» – 5 баллов; «зачтено» – 15 баллов	«зачтено» – понимание более 80% содержания текста; «не зачтено» – понимание менее 80% содержания текста
4	Ознакомительное чтение	13 занятие	«не зачтено»	«зачтено» – понимание более 60% содержания текста;

	Наименование оценочного средства	Сроки выполнения	Шкала оценивания	Критерии оценивания
	профессионально ориентированных текстов; работа с лексикой		– 5 баллов; «зачтено» – 15 баллов	«не зачтено» – понимание менее 60% содержания текста
5	Просмотровое чтение профессионально-ориентированных текстов	10 занятие	«не зачтено» – 5 баллов; «зачтено» – 15 баллов	«зачтено» – полное выборочное понимание необходимой информации из текста; «не зачтено» – неполное понимание информации
6	Поисковое чтение профессионально-ориентированных текстов	8 занятие	«не зачтено» – 5 баллов; «зачтено» – 15 баллов	«зачтено» – полное выборочное понимание необходимой информации из текста; «не зачтено» – неполное понимание информации

ИТОГО:

- 145
баллов

Критерии оценки результатов обучения по дисциплине: Критерии оценки результатов обучения по дисциплине:

Пороговый (минимальный) уровень для аттестации в форме зачета – 75 % от максимально возможной суммы баллов

	Наименование оценочного средства	Сроки выполнения	Шкала оценивания	Критерии оценивания
2 семестр				
Промежуточная аттестация в форме зачета				
1	Монологическое высказывание/ презентация	6,9 занятие	«не зачтено» – 10 баллов; «зачтено» – 15 баллов	«зачтено» – тема высказывания раскрыта, высказывание связно и логично, грамотное употребление языковых средств (нет грубых ошибок, нарушающих коммуникацию), объем высказывания 20-25 предложений; «не зачтено» – тема высказывания не раскрыта, высказывание несвязно и нелогично,

	Наименование оценочного средства	Сроки выполнения	Шкала оценивания	Критерии оценивания
				употребление языковых средств неграмотное (грубые ошибки, нарушающие коммуникацию), объем высказывания менее 20 предложений
2	Чтение и понимание профессионально-ориентированных текстов, работа с лексикой	14-е занятие	«не зачтено» – 5 баллов; «зачтено» – 15 баллов	«зачтено» – понимание более 80% содержания текста; «не зачтено» – понимание менее 80% содержания текста
3	Контрольная работа	17 занятие	«неудовлетворительно» – 0 баллов; «удовлетворительно» – 15 баллов; «хорошо» – 20 баллов; «отлично» – 40 баллов	«неудовлетворительно» – до 30% выполненных заданий; «удовлетворительно» – 31-60%; «хорошо» – 61-80%; «отлично» – 81-100% «неудовлетворительно» – до 30% выполненных заданий; «удовлетворительно» – 31-60%; «хорошо» – 61-80%; «отлично» – 81-100%
	Просмотровое чтение профессионально-ориентированных текстов\ работа с лексикой	10 занятие10 занятие	«не зачтено» – 5 баллов; «зачтено» – 15 Баллов	«зачтено» – полное выборочное понимание необходимой информации из текста; «не зачтено» – неполное понимание информации
	Поисковое чтение профессионально-ориентированных текстов	8 занятие	«не зачтено» – 5 баллов; «зачтено» – 15 баллов	«зачтено» – полное выборочное понимание необходимой информации из текста; «не зачтено» – неполное понимание информации
ИТОГО:		-	130	-

	Наименование оценочного средства	Сроки выполнения	Шкала оценивания	Критерии оценивания
			баллов	
Критерии оценки результатов обучения по дисциплине: Пороговый (минимальный) уровень для аттестации в форме зачета – 75 % от максимально возможной суммы баллов				

	Наименование оценочного средства	Сроки выполнения	Шкала оценивания	Критерии оценивания
3 семестр <i>Промежуточная аттестация в форме зачета</i>				
1	Монологическое высказывание/презентация	6, занятие	«не зачтено» – 10 баллов; «зачтено» – 15 баллов	«зачтено» – тема высказывания раскрыта, высказывание связно и логично, грамотное употребление языковых средств (нет грубых ошибок, нарушающих коммуникацию), объем высказывания 20-25 предложений; «не зачтено» – тема высказывания не раскрыта, высказывание несвязно и нелогично, употребление языковых средств неграмотное (грубые ошибки, нарушающие коммуникацию), объем высказывания менее 20 предложений
2	Контрольная работа	16 занятие	«неудовлетворительно» – 0 баллов; «удовлетворительно» – 15 баллов; «хорошо» – 20 баллов; «отлично» – 40	«неудовлетворительно» – до 30% выполненных заданий; «удовлетворительно» – 31-60%; «хорошо» – 61-80%; «отлично» – 81-100%

	Наименование оценочного средства	Сроки выполнения	Шкала оценивания	Критерии оценивания
			баллов	
3	Исчитающее чтение профессионально-ориентированных текстов; работа с лексикой	14 занятие	«не зачтено» – 5 баллов; «зачтено» – 15 баллов	«зачтено» – понимание более 80% содержания текста; «не зачтено» – понимание менее 80% содержания текста
4	Ознакомительное чтение профессионально ориентированных текстов	12 занятие	«не зачтено» – 5 баллов; «зачтено» – 15 баллов	«зачтено» – понимание более 60% содержания текста; «не зачтено» – понимание менее 60% содержания текста
5	Просмотровое чтение профессионально-ориентированных текстов	8 занятие	«не зачтено» – 5 баллов; «зачтено» – 15 баллов	«зачтено» – полное выборочное понимание необходимой информации из текста; «не зачтено» – неполное понимание информации
6	Поисковое чтение профессионально-ориентированных текстов	10 занятие	«не зачтено» – 5 баллов; «зачтено» – 15 баллов	«зачтено» – полное выборочное понимание необходимой информации из текста; «не зачтено» – неполное понимание информации
ИТОГО:		-	115 баллов	-
Пороговый (минимальный) уровень для аттестации в форме зачета – 75 % от максимально возможной суммы баллов				
4 семестр				
<i>Промежуточная аттестация в форме экзамена</i>				
1	Монологическое высказывание/ презентация	6-е занятие	«не зачтено» – 10 баллов; «зачтено» – 15 баллов	«зачтено» – тема высказывания раскрыта, высказывание связно и логично, грамотное употребление языковых средств (нет грубых ошибок, нарушающих коммуникацию), объем высказывания 20-25 предложений;

	Наименование оценочного средства	Сроки выполнения	Шкала оценивания	Критерии оценивания
				«не зачтено» – тема высказывания не раскрыта, высказывание несвязно и нелогично, употребление языковых средств неграмотное (грубые ошибки, нарушающие коммуникацию), объем высказывания менее 20 предложений высказывание несвязно и нелогично, употребление языковых средств неграмотное (грубые ошибки, нарушающие коммуникацию), объем высказывания менее 20 предложений
2	Письменный перевод профессионально-ориентированного текста\ работа с лексикой	14 занятие	«не зачтено» – 15 баллов; «зачтено» – 30 баллов	«зачтено» – перевод всего текста с сохранением стиля и без грамматических ошибок; «не зачтено» – перевод менее половины текста, без сохранения стиля и с грамматическими ошибками
	Аннотационный перевод профессионально-ориентированного текста	12 занятие	«не зачтено» – 15 баллов; «зачтено» – 30 баллов	«зачтено» – аннотация, составленная в соответствии с требованиями; «не зачтено» – аннотация, составленная без сохранения структуры и без передачи основной информации
3	Контрольная работа	16 занятие	«неудовлетворительно» – 0 баллов; «удовлетворительно» – 15 баллов; «хорошо» – 20 баллов; «отлично» – 40	«неудовлетворительно» – до 30% выполненных заданий; «удовлетворительно» – 31-60%; «хорошо» – 61-80%; «отлично» – 81-100%

	Наименование оценочного средства	Сроки выполнения	Шкала оценивания	Критерии оценивания
			баллов	
	Итого			90 баллов
4	Экзамен			
4.1	Экзаменационное задание: письменный перевод профессионально-ориентированного текста	По расписанию экзаменационной сессии	10-балльная	10 баллов - перевод всего текста с сохранением стиля и без грамматических ошибок; 5 баллов – перевод менее 90% текста с сохранением стиля и 1-2 грамматических ошибки; 3 балла – перевод 80% текста без сохранения стиля и 3-4 грамматических ошибки; 0 баллов – перевод менее 60% текста, без сохранения стиля и с грамматическими ошибками
4.2	Экзаменационное задание: ознакомительное чтение профессионально ориентированного текста	По расписанию экзаменационной сессии	5-балльная	5 баллов «отлично» – понимание 100% содержания текста; 4 балла «хорошо» – понимание менее 80% содержания текста; 3 балла «удовлетворительно» – понимание менее 60% содержания текста; 0 баллов «неудовлетворительно» – понимание менее 40% содержания текста
4.3	Экзаменационное задание: монологическое высказывание	По расписанию экзаменационной сессии	10-балльная	«отлично» – тема высказывания раскрыта, высказывание связно и логично, грамотное употребление языковых средств (нет грубых ошибок, нарушающих коммуникацию), объем высказывания 20-25 предложений; «хорошо» – тема высказывания раскрыта неполно, высказывание связно и логично, грамотное употребление языковых

	Наименование оценочного средства	Сроки выполнения	Шкала оценивания	Критерии оценивания
				<p>средств (нет грубых ошибок, нарушающих коммуникацию), объем высказывания до 20 предложений</p> <p>«удовлетворительно» – тема высказывания раскрыта неполно высказывание связно и логично, неграмотное употребление языковых средств (допущены грубые ошибки, нарушающие коммуникацию), объем высказывания не более 15 предложений;</p> <p>«неудовлетворительно» – тема высказывания не раскрыта, высказывание несвязно и нелогично, неграмотное употребление языковых средств (грубые ошибки, нарушающие коммуникацию), объем высказывания менее 10 предложений</p> <p>«отлично» – 10 баллов; «хорошо» – 5 баллов; «удовлетворительно» – 3 балла; «неудовлетворительно» – 0 баллов</p>
	Текущий аттестация	-	90 баллов	-
	Экзамен:	-	25 баллов	-
	ИТОГО:	-	115 баллов	-
<p>Критерии оценки результатов обучения по дисциплине:</p> <p>0 – 64 % от максимально возможной суммы баллов – «неудовлетворительно» (недостаточный уровень для промежуточной аттестации по дисциплине);</p> <p>65 – 74 % от максимально возможной суммы баллов – «удовлетворительно» (пороговый (минимальный) уровень);</p> <p>75 – 84 % от максимально возможной суммы баллов – «хорошо» (средний уровень);</p> <p>85 – 100 % от максимально возможной суммы баллов – «отлично» (высокий (максимальный) уровень)</p>				

3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для

оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие процесс формирования компетенций в ходе освоения образовательной программы

3.1 Задания для текущего контроля успеваемости

Образец текста для чтения (ознакомительного, поискового, просмотрового и изучающего)

CONSTRUCTION

Construction is a general term meaning the art and science to form objects, systems, or organizations, and comes from Latin *constructio* (from *com-* "together" and *struere* "to pile up") and Old French *construction*. To construct is the verb: the act of building, and the noun is construction: how something is built, the nature of its structure. In its most widely used context, construction covers the processes involved in delivering buildings, infrastructure and industrial facilities, and associated activities through to the end of their life. It typically starts with planning, financing, and design, and continues until the asset is built and ready for use; construction also covers repairs and maintenance work, any works to expand, extend and improve the asset, and its eventual demolition, dismantling or decommissioning.

The first huts and shelters were constructed by hand or with simple tools. As cities grew during the Bronze Age, a class of professional craftsmen, like bricklayers and carpenters, appeared.

Occasionally, slaves were used for construction work. In the Middle Ages, the artisan craftsmen were organized into guilds. In the 19th century, steam-powered machinery appeared, and, later, diesel- and electric-powered vehicles such as cranes, excavators and bulldozers. Fast-track construction has been increasingly popular in the 21st century. Some estimates suggest that 40% of construction projects are now fast-track construction.

Образец текста для полного письменного и аннотационного перевода

PROFESSIONAL, TECHNICAL OR MANAGERIAL PERSONNEL

Professional, technical and managerial personnel often have higher education qualifications, usually graduate degrees, and are trained to design and manage construction processes. These roles require more training as they demand greater technical knowledge, and involve more legal responsibility. Example roles (and qualification routes) include:

- Architect – Will usually have studied architecture to degree level, and then undertaken further study and gained professional experience. In many countries, the title of "architect" is protected by law, strictly limiting its use to qualified people.

- Civil engineer – Typically holds a degree in a related subject and may only be eligible for membership of a professional institution (such as the UK's ICE) following completion of additional training and experience. In some jurisdictions, a new university graduate must hold a master's degree to become chartered, and persons with bachelor's degrees may become Incorporated Engineers.

- Building services engineer – May also be referred to as an "M&E" or "MEP engineer" and typically holds a degree in mechanical or electrical engineering.

Комплект заданий для контрольной работы КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА № 1 (выполняется в 1 семестре)

Заполните пропуски.

1. I like going to the gym every day because it makes _____ feel good.
 - a) her
 - b) me
 - c) him
 - d) them

2. What is the _____ mountain in Europe?
 - a) most high
 - b) more high
 - c) highest
 - d) high

3. Alan's father is furious because he has had _____ accident with his new car.
 - a) any
 - b) –
 - c) a
 - d) an

4. The Pyramids were built _____ people who lived a long time ago.
 - a) after
 - b) of
 - c) with
 - d) by

5. Ann is a very good singer, _____ she is going to take part in the school concert.
 - a) although
 - b) that's why
 - c) that
 - d) because

6. Do you want a sandwich? – No, thanks. I _____ just _____ lunch.
 - a) am _____ having
 - b) had _____ had
 - c) was _____ having
 - d) have _____ had

7. _____ faculty and alumni have founded such technology companies as Google, Yahoo, etc.
 - a) Cambridge
 - b) Oxford
 - c) Harvard
 - d) Stanford

8. Cambridge is the largest university in _____ .
 - a) Canada
 - b) the United Kingdom
 - c) the USA
 - d) Australia

9. Oxford university is the oldest _____-speaking university in the world.

- a) English
- b) German
- c) French
- d) Spanish

10. _____ is the largest university in Russia.

- a) Tomsk State University
- b) Cambridge University
- c) Lomonosov Moscow State University
- d) St. Petersburg State University

11. Stanford University is located in _____ .

- a) Massachusetts
- b) Ohio
- c) Washington
- d) California

12. **Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения.**

Father: "I see you have a problem with a software task. Do we have to buy a computer for your home work?"

Son: " _____ "

- a) Thank you, it was very kind of you.
- b) Solving this problem is not connected with a home computer.
- c) I am not sure that I'm good at solving problems.
- d) Sure, if only we can afford that.

13. **Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения.**

Woman: "I'm Laura Miles from London office. How do you do?"

Man: " _____ "

- a) Hi, Laura!
- b) Pleased to meet you, Ms Miles.
- c) What do you want?
- d) Hello, everybody!

14. **Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения.**

Mate: "Did you pass the exam in physics?"

Paul: " _____ "

- a) Actually we passed all the necessary credits in physics.
- b) I didn't like this subject.
- c) In fact, I have no idea of what you mean.
- d) I did it with honours

15. **Перед Вами конверт:**

Соотнесите информацию под определенным номером на конверте с тем, что она обозначает.

(1) Hafta Co.
12 Bank Road
(2) Liverpool (3) L 23 4MR
England

(4) Mr David Bintley
4 (5) King Street
Foxhill
Cambridge (6) CA25 3VC

- a) the street name in the mailing address
- b) the town the letter comes from
- c) the sender's company name
- d) the addressee
- e) the ZIP Code in the return address
- f) the ZIP Code in the mailing address

Прочитайте текст и выполните задания.

COMMUNICATION

1. Communicating is the concern of us all in our daily lives whatever language we happen to use. Learning to be better communicators is important to all of us in both our private and public lives. Better communication means better understanding of ourselves and others; less isolation from those around us and more productive, happy lives.

2. We begin at birth by interacting with those around us to keep warm, dry and fed. We learn very soon that the success of a particular communication strategy depends on the willingness of others to understand and on the interpretation they give to our meaning. Whereas a baby's cry will be enough to bring a mother with a clean nappy and warm milk in one instance, it may produce no response at all in another. We learn then that meaning is never one-sided. Rather, it is negotiated, between the persons involved.

3. As we grow up, our needs grow increasingly complex, and along with them, our communication efforts. Different words, we discover, are appropriate in different settings. The expressions we hear in the playground or through the bedroom door may or may not be suitable at the supper table. We may decide to use them anyway to attract attention. Most of our communication strategies develop unconsciously, through imitation of persons we admire and would like to resemble to some extent.

4. Formal training in the classroom affords us an opportunity to gain systematic practice in an even greater range of communicative activities. Group discussions, moderated by the teacher, give young learners important practice in taking turns, getting the attention of the group, stating one's views and perhaps disagreeing with others in a setting other than the informal family or playground situations with which they are familiar. Classrooms also provide practice in written communications of many kinds. Birthday cards are an early writing task for many children. Reports, essays, poems, business letters, and job application forms are routinely included in many school curricula and provide older learners with practical writing experience.

16. Определите, является ли утверждение:

Communication means using hands, body and face expression to send messages.

- a) истинным
- b) в тексте нет информации
- c) ложным

17. Укажите, какой из абзацев текста (1, 2, 3, 4) содержит следующую информацию:

It is important for us to learn to be better communicators.

- a) 2
- b) 1
- c) 3
- d) 4

18. Ответьте на вопрос:

What do reports, essays, poems, business letters, and job application forms provide older learners with?

Reports, essays, poems, business letters, and job application forms provide older learners with ...

- a) ... practical translating experience.
- b) ... practical reading experience.
- c) ... practical speaking experience.
- d) ... practical writing experience

КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА № 2
(выполняется во 2 семестре)

Заполните пропуски.

1. I want to be a famous _____ when I grow up.

- a) scientific
- b) scientist
- c) scientifically
- d) science

2. I didn't notice them _____ the room.

- a) leave
- b) being left
- c) left
- d) to leave

3. Are you interested _____ working for us?

- a) on
- b) with
- c) in
- d) at

4. I will _____ go to bed early tonight.

- a) can
- b) have to
- c) must
- d) are to

5. More and more people are doing online language _____.

- a) stages
- b) degrees
- c) subjects
- d) courses

6. We need to have good _____ skills to deal with people.

- a) communication
- b) globalisation
- c) investigation
- d) education

7. Russia extends across the whole of northern _____ and 40 % of Europe.

- a) Africa
- b) Asia
- c) Australia
- d) North America

8. Russia has the world's largest reserves of mineral and energy _____ .

- a) resources
- b) sources
- c) courses
- d) recourses

9. The Baikal is the deepest _____ in Russia.

- a) lake
- b) sea
- c) river
- d) ocean

10. Russia has the largest known _____ gas reserves.

- a) man-made
- b) cultural
- c) natural
- d) artificial

11. Russia is a large electricity _____ .

- a) production
- b) producer
- c) product
- d) produce

12. Russia has frequently been described in the media as an energy _____ .

- a) supercar
- b) supermarket
- c) superman
- d) superpower

13. Russia was the first country to _____ the world's first nuclear power plant.

- a) invent
- b) construct
- c) discover
- d) predict

14. *Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения.*

Waiter: "Would you like some more coffee?"

Customer: " _____ "

- a) No, thank you. I've had enough.
- b) I like coffee very much.
- c) Coffee is a tasty drink.
- d) No, it is not necessary.

15. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения.

Student: "I've failed my exam."

His friend: " _____ "

- a) It is not reasonable of you to do it.
- b) My sincere apologies.
- c) Well done!
- d) It really is a pity. Better luck next time.

16. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения.

Boss: "Do you see what I mean? "

Employee: " _____ "

- a) Yes, but I'm not sure I quite agree.
- b) I don't think so.
- c) Yes, and I don't agree with you.
- d) Yes, do, please.

17. Расположите части делового письма в правильном порядке (укажите правильную последовательность).

a) We are writing to confirm our meeting on 20 February concerning the advertisement of our new device in your catalogue. We would appreciate it if you have time to visit our plant at an earlier date and inform us of it.

b) We look forward to hearing from you.

Yours sincerely,

Irene Green

Sales Manager

c) Dear Mr Burns,

d) John Bloggs plc, 25 Corner Street, Darlington

Tel. 249 26 49

14 February 2016

e) Mr. J.A. Burns, ABC Advertising, 17 New Street, New Town BN45 67HO

Прочитайте текст и выполните задания.

WORKING RELATIONSHIPS

1. Getting on well with colleagues, as anyone who works in an office knows, is a vital element in our working lives. Many office jobs involve a great deal of time spent talking. One British study of 160 managers, for example, found that they spent between one third and 90 per cent of their time with other people. 'Working relationships', write social psychologists Michael Argyle and Monika Henderson, 'are first brought about by the formal system of work, but are elaborated in several ways by informal contacts of different kinds.' And good relationships at work, research shows, are one of the main sources of job satisfaction and well-being.

2. Are there any 'rules of relationships' that might be useful as general markers of what to do and what not to do in your dealings with others? Michael Argyle and his colleagues have found that there are such rules. Through interviews with people they operated a number of possible rules.

Then they asked others to rate how important those rules were in twenty-two different kinds of relationships. These included relationships with spouses, close friends, siblings and work colleagues as well as relationships between work subordinates and their superiors.

3. The researchers discovered five 'universal' rules that applied to over half of all these relationships:

1. Respect the other's privacy.
2. Look the other person in the eye during conversation.
3. Do not discuss what has been said in confidence with the other person.
4. Do not criticise the other person publicly.
5. Repay debts, favours or compliments no matter how small.

4. This doesn't mean that nobody breaks these rules, as we all know - it just means that they are seen as important. The 'looking in the eye' rule, for example, is a crucial aspect of good social skills. It is very uncomfortable to have to talk to someone who never, or hardly ever, looks at you during the conversation. One needs to look at the person one is talking with to see if they're still attending and to monitor their reactions. To signal interest, the listener has to look quite frequently at the person who is speaking. Trying to get to know the other person a bit more, if you can manage it, is really quite a good approach.

18. Определите, является ли утверждение:

The other's privacy should be respected.

- a) истинным
- b) в тексте нет информации
- c) ложным

19. Укажите, какой из абзацев текста (1, 2, 3, 4) содержит следующую информацию:

It is necessary to make a good eye contact with a person while talking.

- a) 3
- b) 1
- c) 4
- d) 2

20. Ответьте на вопрос:

How many 'universal' rules of relationships did the researchers discover?

The researchers discovered ...

- a) ... six 'universal' rules that applied to over half of all the relationships.
- b) ... three 'universal' rules that applied to over half of all the relationships.
- c) ... five 'universal' rules that applied to over half of all the relationships.
- d) ... four 'universal' rules that applied to over half of all the relationships.

КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА № 3
(выполняется в 3 семестре)

Заполните пропуски.

1. The Royal family lives in _____.
 - a) Westminster Palace
 - b) № 10 Downing Street
 - c) Tower of London
 - d) Buckingham Palace

2. There are _____ stripes on the US flag.
 - a) 13
 - b) 31
 - c) 17
 - d) 20

3. The official languages of Canada are _____.
 - a) English and French
 - b) French and German
 - c) British English and American English
 - d) English and German

4. The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland is a _____.
 - a) parliamentary monarchy
 - b) republic
 - c) federal republic
 - d) monarchy

5. The USA consists of 50 _____.
 - a) republics
 - b) districts
 - c) states
 - d) counties

6. _____ is not situated in Canada.
 - a) Ottawa
 - b) Toronto
 - c) Chicago
 - d) Quebec

7. The telephone was invented by _____.
 - a) James Watt
 - b) Michael Faraday
 - c) Isaac Newton
 - d) Alexander Bell

8. Bill Gates is a founder of _____.
 - a) the first entertainment theme park
 - b) the largest automobile corporation
 - c) the Metropolitan Museum
 - d) the Microsoft Corporation

9. _____ usually shows that you are interested in what the person is saying.
 - a) Relationship

- b) Privacy
- c) Eye contact
- d) Making noise

10. Arriving 20 minutes late for a dinner party is considered unacceptable _____.

- a) behaviour
- b) interaction
- c) posture
- d) relation

11. _____ is an abstract system of word meanings and symbols for all aspects of culture.

- a) Relationship
- b) Norms
- c) Behaviour
- d) Language

12. The _____ is all living matter on the planet or the portion of the planet occupied by life.

- a) atmosphere
- b) hydrosphere
- c) lithosphere
- d) biosphere

13. _____ is the physical equipment and components of any computer system.

- a) Software
- b) Firmware
- c) Hardware
- d) Shareware

14. The computer memory is used for _____ information.

- a) writing
- b) storing
- c) printing
- d) making

15. A _____ is a motor vehicle for a small number of passengers.

- a) reactor
- b) turbine
- c) tool
- d) car

16. *Выберите слова или сочетания слов для заполнения пропусков так, чтобы они отражали особенности оформления служебной записки.*

To : Jerry Cruise, Sales Dept

(1) _____ : Vincent Cherry, Production Manager

Subject : (2) _____

Date : 25 November

A fire has destroyed part of the factory that supplies us with (3) _____. This means that there will be a delay of at least 2 months in the delivery of any order for cables.

Please write to SAB Ltd and tell them this.

- (4) _____
a) V.C.
b) From
c) delivery time for cables
d) plastic covering for cables

Прочитайте текст и выполните задания.

NET ORIGIN

1. In the 1960s, researchers began experimenting with linking computers. They wanted to see if computers in different locations could be linked using a new technology known as packet switching. This technology, in which data meant for another location is broken up into little pieces, each with its own “forwarding address” had the promise of letting several users share just one communications line. Their goal was not the creation of today’s international computerusing community, but the development of a data network that could survive a nuclear attack.

2. Previous computer networking efforts had required a line between each computer on the network, sort of like a one-track train route. The packet system allowed to create data highway. Each packet was given the computer equivalent of a map and a time stamp, so that it could be sent to the right destination, where it would then be reassembled into a message the computer or a human could use. This system allowed computers to share data and researchers to exchange electronic mail, or e-mail. In itself, e-mail was something of a revolution, offering the ability to send detailed letters at the speed of a phone call.

3. As this system grew, some college students developed a way to use it to conduct online conferences. These started as science-oriented discussions, but they soon branched out into virtually every other field, as people recognized the power of being able to “talk” to hundreds, or even thousands, of people around the country.

4. In the 1980s, this network of networks, which became known as the Internet, expanded at a phenomenal rate. Hundreds, then thousands of colleges, research companies and government agencies began to connect their computers to this worldwide Net. Some companies unwilling to pay the high costs of the Internet access (or unable to meet strict government regulations for access) learned how to link their own systems to Internet, even if “only” for e-mail and conferences. Some of these systems began offering access to the public. Now anybody with a computer and modem, persistence and a small amount of money could tap into the world.

17. Определите, является ли утверждение:

Students can reach library resources through the Internet.

- a) истинным;
b) в тексте нет информации;
c) ложным.

18. Укажите, какой из абзацев текста (1, 2, 3, 4) содержит следующую информацию:

Highway systems created, worldwide Net could be expanded at a phenomenal rate.

- a) 2;
b) 1;
c) 3;
d) 4.

19. Ответьте на вопрос:

What is the main advantage of the packet system?

- a) The main advantage of this system is in the fact that it helped to create many-track data route.
- b) The main advantage of this system is in the fact that it supports the development of new projects.
- c) The main advantage of this system is in the fact that it doesn't allow numerous users to share a communication line.
- d) The main advantage of this system is in the fact that it serves as a means of surviving nuclear attacks.

20. Определите основную идею текста:

- a) Online conferences as science-oriented discussions
- b) E-mail service provided by the Internet nowadays
- c) The development of the Internet in the 20th century
- d) Talking around the country

КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА № 4
(выполняется в 4 семестре)

Заполните пропуски.

1. _____ is a combination of mathematical science and specialized knowledge.

- a) Applied acoustics
- b) Applied mathematics
- c) Applied aerodynamics
- d) Applied anatomy

2. Information technology is the application of computers and internet to store, retrieve, transmit, and manipulate _____.

- a) details
- b) date
- c) data
- d) debts

3. Electromechanical systems or devices convert electrical energy into mechanical _____.

- a) moving
- b) movable
- c) move
- d) movement

4. _____ is the work of building or making something, especially buildings, bridges, etc.

- a) Construction
- b) Destruction
- c) Introduction
- d) Production

5. _____ need to make buildings that are friendly to the environment.

- a) Astronomers
- b) Physicists
- c) Mathematicians
- d) Architects

6. Robotics is an essential component in many modern _____ environments.

- a) natural

- b) home
- c) manufacturing
- d) social

7. The _____ is a dynamic system that must be understood and accommodated to adapt man's activities to a constantly changing situation.

- a) pollution
- b) environment
- c) safety
- d) protection

8. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения.

Manager: "_____"

Secretary: "They've forgotten to send a price list with the catalogue."

- a) Did they forget to send a price list?
- b) Have they forgotten about the catalogue?
- c) What's wrong with the price list?
- d) What about the catalogue?

9. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения.

Boss: "Do you see what duties you are to perform at your work?"

Employee: "_____"

- a) Certainly, I'd like to perform any work that you give me.
- b) Of course, and I don't like them.
- c) No, I don't have any duties.
- d) Sorry, I don't think I do.

10. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения.

Employee: I can't come to work today. I've got the flu.

Boss: _____

- a) Congratulations!
- b) Oh, well. Good health.
- c) OK.
- d) Oh, I hope you will feel better soon.

11. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения.

Manager: "_____"

Employee: "I think, it's a harmful habit."

- a) What's your idea about smoking?
- b) Can you give me a cigarette?
- c) Can I smoke here?
- d) Have you got any bad habits?

12. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения.

Secretary: "How was a trip?"

Employee: "_____"

- a) I was late as usual.
- b) I'm just back from my trip.
- c) I'm thinking of going on a business trip.
- d) Everything was fine but a bit tiring.

13. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения.

Employee: "As far as I understand, it's almost impossible to operate the production line so quickly."

Manager: "_____"

- a) I think you should give up this idea.
- b) You have no right to get on with this job.
- c) Well, you are quite right, but we are to do our best.
- d) Yes, I get the ideal decision.

14. Определите, к какому виду делового документа относится представленный ниже отрывок.

.....
In our telephone conversation yesterday, we discussed plans for our meeting at your conference centre. I would like to confirm these plans.

The meeting will be from March 15th to the 17th. We will need two rooms. Eighty people will attend the meeting.

I would like to thank you for your help in planning our meeting.

.....
(From Business Correspondence by Lin Lougheds)

- a) Contract
- b) Memo
- c) CV
- d) Simple commercial letter

15. Определите, к какому виду делового документа относится представленный ниже отрывок.

.....
Thank you for your fax dated 13 May concerning your order for five of our drills.

We must apologise for the delay in shipping this order. This was due to unforeseen circumstances. However, we are dealing with your order now and it will be sent without further delay.

.....
(From Company to Company by A.Littlejohn)

- a) Letter of apology
- b) Memo
- c) CV
- d) Contract

16. Определите, к какому виду делового документа относится представленный ниже отрывок.

.....
The goods will be considered as delivered by the Sellers and accepted by the Buyers:

1) as regards the gross weight and the number of cases - in accordance with the weight and the number of cases stated in an airway bill.

2) as regards the net weight and the quality - in accordance with the Sellers' Specification. The date of an airway bill is to be considered as the date of delivery.

.....
(From Business English by A.P. Andreushkin)

- a) Memo
- b) CV
- c) Letter of application
- d) Contract

Прочитайте текст и выполните задания.

EFFICIENCY IN ENGINEERING OPERATIONS

1. To solve an engineering problem means to find a proper solution having taken into account the user's needs and conflicting requirements of the production process. Efficiency costs money, safety adds complexity, performance increases weight. An engineering solution is to be the optimum based on many factors: it should be the cheapest for a given performance, the most reliable for a given weight, the simplest for a given safety or the most efficient for a given cost. In other words, engineering means performance optimisation.

2. The rate of efficiency is calculated according to "output divided by input" formula: one should secure a maximum output for a given input or secure a given output for a minimum input. Efficiency is achieved by using efficient methods, devices, and personnel organisations. The efficiency ratio may be expressed in terms of energy, materials, money, time or men. The processing of new antibiotics in the test-tube stage belongs to the field of biochemistry science. One of the main engineering problems is to start the efficient process of their manufacturing but the need for efficiency brings about the introduction of complicated engineering operations. The efficiency factor also helps to differentiate ceramic engineering from the work of the potter, textile engineering from weaving, and agricultural engineering from farming.

3. Since output is input minus losses, the engineer must keep losses and wastes to a minimum having developed methods for waste products to be properly utilised. Losses due to friction can occur in any machine or system. Efficient functioning depends on a good design, lubrication facilities and careful attention to operating difficulties.

4. The raw materials engineers have to work with are not often found in useful forms. Engineering is required to conceive, design and convert energy of a mountain stream into the powerful torque of an electric motor. Similarly, many engineering operations are required to change the seashore sands into precise lenses to observe the microscopic amoeba in a drop of water. In a certain sense, the successful engineer is a person who is able to improve things.

17. Определите, является ли утверждение:

Efficiency, among other ways, is achieved through using corresponding personnel organisation.

- a) истинным;
- b) в тексте нет информации;

с) ЛОЖНЫМ.

18. Укажите, какой из абзацев текста (1, 2, 3, 4) содержит следующую информацию:

An engineering solution is to be based on many factors: cost, reliability, safety and others.

- a) 2;
- b) 3;
- c) 1;
- d) 4.

19. Ответьте на вопрос:

What is the definition of efficiency in engineering?

- a) It is the output to input ratio.
- b) It is maximum input for a given output.
- c) It is a given input and minimum output.
- d) It is minimum output for a given input.

20. Определите основную идею текста:

- a) The efficiency factor helps to differentiate engineering from farming.
- b) Any performance optimisation is the goal of engineering.
- c) The successful engineer is a person who is able to use raw materials.
- d) The processing of new antibiotics belongs to the field of biochemistry.

3.2 Задания для промежуточной аттестации

Контрольные задания к экзамену

1 Письменный перевод профессионально-ориентированного текста со словарем 1200 печатных знаков (80 мин.).

2 Ознакомительное чтение профессионально-ориентированного текста без словаря 1800-2000 печатных знаков (10 мин.).

3 Сообщение по теме:

- «Будущая профессия и её место в современном мире»;
- «Культура и традиции стран изучаемого языка»;
- «Образование в России и за рубежом»;
- «Россия: экономика, промышленность, бизнес, культура».

Текст для письменного перевода

Nowadays, no one can deny the importance of the Internet. Sitting in front of a computer, clicking a mouse, you can shop, download many interesting films, books, read news about subject which is interesting for you, play computer games with other players, chat and send mails to your friends. Internet has drastically changed everything. Since the time of Internet appearance, many other media sources became unnecessary. You can find the information you're looking for in 5 seconds. It is very convenient for students, professionals, experts and all other people. From one side, it's great to have everything right here online, from the other side, it's a shame that people have stopped reading paper books and newspapers. Nowadays the most popular Internet service is e-mail. Most of the people use the network only for

sending and receiving e-mail messages. They can do it either they are at home or in the internet clubs or at work. With the help of the internet people from different parts of the planet can communicate with each other and share information without leaving their home. It has become easier to meet like-minded people from all over the world and become friends with them.

Текст для чтения и понимания

Science and Technology

Science problems can be roughly classified as analytic and synthetic. In analytic problems we seek the principles of the most profound natural processes, the scientist working always at the edge of the unknown. This is the situation today, for instance, within the two extremes of research in physics - elementary particle physics and astrophysics - both concerned with the properties of matter, one on the smallest, and the other on the grandest scale. Research objectives in these fields are determined by the internal logic of the development of the field itself. Revolutionary shocks to the foundations of scientific ideas can be anticipated from these very areas. As to synthetic problems, they are more often studied because of the possibilities which they hold for practical applications, immediate and distant, than because their solution is called for by the logic of science. This kind of motivation strongly influences the nature of scientific thinking and the methods employed in solving problems. Instead of the traditional scientific question: "How is this to be explained?" the question behind the research becomes "How is this to be done?" The doing involves the production of a new substance or a new process with certain predetermined characteristics. In many areas of science, the division between science and technology is being erased and the chain of researching gradually becomes the sequence of technological and engineering stages involved in working out a problem. In this sense, science is a Janus-headed figure. On the one hand, it is pure science, striving to reach the essence of the laws of the material world. On the other hand, it is the basis of a new technology, the workshop of bold technical ideas, and the driving force behind continuous technical progress. In popular books and journals we often read that science is making greater strides every year, that in various fields of science discovery is followed by discovery in a steady stream of increasing significance and that one daring theory opens the way to the next. Such may be the impression with research becoming a collective doing and scientific data exchange a much faster process. Every new idea should immediately be taken up and developed further, forming the initial point of an avalanche-like process.